

各 位

株式会社 東北銀行

## 中小企業特定社債保証制度による私募債発行の引受について

株式会社東北銀行（取締役頭取 浅沼 新）では、中小企業特定社債保証制度（当行および岩手県信用保証協会の共同保証）に基づいた私募債発行の引受について、この度、「株式会社中原商店」様と契約することといたしましたので、お知らせいたします。

私募債は、銀行借入とは異なり、資本市場から長期的な安定資金を直接調達できることから、金融環境に応じた資金調達が可能となります。また、私募債の発行企業は、一定の要件を満たした優良企業に限定されるため、企業の信用力向上やイメージアップにつながるもので、今後ますますの事業発展が期待できます。

なお、株式会社中原商店の私募債発行における当行受託は、本件が 2 回目となり同社が長期間にわたり良好な財務内容を継続していることの現れとなっております。

当行は、今後も本保証制度を始め、各種事業者向け融資商品を揃え、中小企業の皆様の資金調達手段の多様化を積極的に支援して参ります。

### 1. 私募債の発行企業

- |         |                                  |
|---------|----------------------------------|
| (1) 企業名 | 株式会社 中原商店（びよんびよん舎）<br>代表取締役 辺 龍雄 |
| (2) 本社  | 岩手県盛岡市稲荷町 1 2 番 5 号              |
| (3) 資本金 | 50,000 千円                        |
| (4) 業種  | 飲食業                              |

同社は、盛岡冷麺を通して「味」・「接客サービス」・「食空間」において日本一の店を目指し、事業活動に取り組んでおります。

平成 18 年には銀座百番店を、平成 20 年には東京銀座店“びよんびよん舎GINZAUNA”等をオープンしております。

### 2. 発行内容の概要

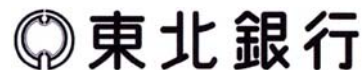
- |          |                                     |
|----------|-------------------------------------|
| (1) 発行金額 | 50 百万円                              |
| (2) 期間   | 7 年間                                |
| (3) 保証割合 | 当行 発行金額の 20%<br>岩手県信用保証協会 発行金額の 80% |

### 3. 発行日

平成 22 年 9 月 27 日（月）

以上

【本件に関するお問い合わせ先】  
東北銀行 市場金融部（担当：高橋）  
Tel. 019-651-6161（内線：3251）



〒020-0023 盛岡市内丸 3 番 1 号

電話番号 019-651-6161

FAX 019-653-1291

ホームページ <http://www.tohoku-bank.co.jp>